



A hodosi önkormányzat információs havilapja, 2016. március, X. évfolyam/3. szám



VYDRANY, NAŠA DEDINA

Informačný mesačník obecného zastupiteľstva, X. ročník/3. číslo

A MI FALUNK

INGYENES - ZADARMO

Újabb tűzoltótechnika falunknak Ďalšia hasičská technika pre našu obec



Február 26-án, pénteken délután újabb árvízvédelmi pótkocsik átadására került sor az önkéntes tűzoltók részére. Nyolc csallóközi település kapta ezt a technikát, amelyek közös átadására Hodosban került sor.

Községünkön kívül ezek a települések: Egyházkarcsa, Böggő, Csallóköznádasd, Keszölcés, Szap, Nyárad és Nagybodak részesültek a belügyminisztérium ajándékában. A községek küldöttségei Nagyszombatban Marián Salóntól, a belügyminisztérium államtitkárától vehették át a pótkocsikat. Balódi László, Nemeshodos polgármestere az összes községvezető nevében mondott köszönetet az államtitkárnak, majd mind a nyolcat Nemeshodosban adták át az önkéntes tűzoltó testületek képviselőinek. Itt a lakosság is megtekinthette az új technikát.

Balódi László ünnepi beszédében méltatta az új árvíz-

védelmi eszközöket, de hangsúlyozta, szeretné, ha soha nem lenne szükség rájuk, ha soha nem kerülnének bevetésre. Ám az új technika nem fog porosodni. „Ezekre az új autókra is szervezünk majd versenyeket, amelyekre a szabályok már előkészületekben vannak, a pótkocsikra pedig szintén taktikai gyakorlatokat rendezünk majd” – mondta el Bugár Ildikó a Járasi Önkéntes Tűzoltó Testület vezetőségi tagja.

Az ünnepélyes átadás után fogadásra került sor, ahol jobban megismerhették egymást a megjelent falvak polgármesterei és önkéntes tűzoltóik egyaránt.

V piatek 26 februára popoludní odovzdali vo Vydranoch dobrovoľným hasičom moderné príviesné vozy, slúžiace na protipovodňovú ochranu. Túto techniku si prebrali zástupcovia celkovo z osem žitnoostrovských obcí.

Okrem našej obce tieto dary od ministerstva vnútra putovali aj do nasledujúcich dedín: Kostolné Kračany, Boheľov, Trstená n/O, Kyselica, Sap, Ňárad a Bodíky. Zástupcovia jednotlivých obcí si tieto príviesné vozy mohli prevziať v Trnave od štátneho tajomníka ministerstva vnútra, Mariána Saloňa. Starosta Vydrán László Balódi sa v mene všetkých vedúcich predstaviteľov obcí poďakoval štátnemu tajomníkovi a potom priamo vo Vydranoch odovzdali novú techniku predstaviteľom jednotlivých zborov dobrovoľných hasičov. Tu si ju mohli obzrieť aj obyvateľstvo.

László Balódi v slávnostnom príhovore ocenil nové protipo-

vodňové prostriedky, ale zdôraznil, že by bol rád, keby sa nikdy na tento účel nemuseli použiť, aby nikdy nemuseli byť nasadené do akcie. Napriek tomu nová technika nebude zapadať prachom. „V budúcnosti plánujeme aj pre tieto nové autá súťaže, ktorých pravidlá sú už v štádiu prípravy, a budeme rovnako organizovať i taktické cvičenia nových príviesných vozov,” povedala členka vedenia Okresného dobrovoľného hasičského zboru Ildikó Bugár.

Po slávnostnom odovzdaní techniky nasledovala recepcia, na ktorej sa mohli navzájom lepšie spoznať tak starostovia jednotlivých obcí, ako aj dobrovoľní hasiči.

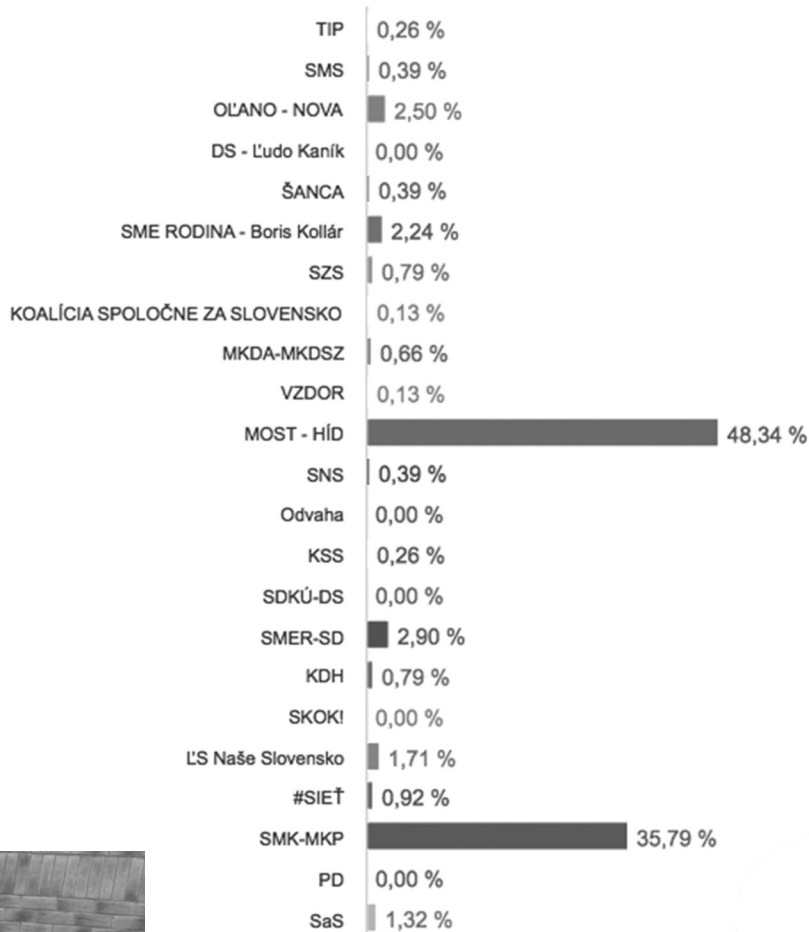
E - mail: ujsag.hodos@gmail.com

Választottunk Hodosban is

Március ötödikén országszerte lezajlottak a parlamenti választások. Minden településen az urnákhoz járultak a polgárok és bedobták annak a pártnak a listáját, akit az országában akartak látni a következő négy évben.

A parlamenti választások időpontját 2015. november 12-én jelentette be Peter Pellegrini házelnök és a december 6-i határidőig összesen 22 párt és 1 pártkoalíció jelentette be indulási szándékát. Március első szombatján a választásra jogosult polgárok 2 648 184-en, azaz az 59,82% adta le érvényes szavazatát az országban. A Dunaszerdahelyi járásban 56,46%, azaz 56 216 polgár élt állampolgári jogával és ment el szavazni.

Községünkben 1415 szavazásra jogosult lakosból 778-an, azaz a közel 55 százalék járult az urnákhoz, akik 757 érvényes szavazatot adtak le. Balódi László, községünk polgármestere a Híd



párt listájának 17. helyén indult és országos szinten 1722, községünkben pedig 306 voksot kapott. Az említett párt jelöltjei közül a községben Balódi után a legtöbb szavazatot Bugár Béla (225), Érsek Árpád (98), Csicsai Gábor (89) és Lucia Žitňanská (49) kapták. A községben a Magyar Közösség Pártjának jelöltjeire leadott legtöbb voksot Menyhárt József (153) zsebelte be, majd Berényi József (136), Bárdos Gyula (102), Karaffa Attila (71) és Öry Péter (34) kapták a legtöbb karikát.

A pártokat nézve a legtöbb bedobott borítékban, szám szerint 366-ban (48,34%) a Híd párt listája volt, őket az MKP voksei követték 271 (35,79%) borítékkal. A bronzérmes Robert Fico pártja a SMER-SD lett Hodosban, akik 22 (2,90%) szavazatot kaptak. Hozzájuk képest jól szerepelt az OLANO - NOVA is, akik 19 szavazattal (2,50%) lettek gazdagabbak a hodosiaktól, Boris Kollár pártja a SME RODINA 17 (2,24%) voksot gyűjtött be, és a szélsőséges nézeteket valló Marián Kotleba vezette LS Naše Slovensko is kapott 13 (1,71%) borítékot. Az SaS a községben összesen 10 (1,32%) voksot kapott. A harmadik magyar pártnak nevezett MKDSZ mindössze 5 (0,66%) voksot zsebelt be.

A választások eredményeként a parlamentbe a Híd 11 képviselővel jutott be, a Magyar Közösség Pártja, mivel országosan nem sikerült elérni a parlamenti 5%-os küszöböt, az országházon kívül maradt.

(sa)

Vöröskeresztes évértékelő

Március 20-án tartotta évzáró gyűlését a helyi Vöröskereszt alapszervezete. Az összejövetelen több mint 80 személy vett részt.

A rendezvény elején lemondott Simon Gyula vezetőségi pozíciójáról, helyette Kmet' Judit foglalta el a tisztséget. Ezután köszöntötték a szervezet véradói

közül a tavalyi bronzérmeseket, akik Ján Jánksy emlékérmeket kaptak, név szerint Póda Pétert, Gaál Norbertet és Kmet' Juditot. Nekik az érem 10 véradás után jár. De nem csak azokat mutatták be, akik már tízszer adtak, ám azokat is, akik első ízben adták vérüket. Az első véradók hárman voltak, mégpedig ifj. Póda Béla, Varga Mónika és Hodossy Benjámin

(nem tudott részt venni a rendezvényen). Mónika számára ez szinte magától értetődő volt, hogy vért ad, hiszen nagymamája, Varga Ildikó hosszú évekig vezette a szervezetet. „Számunkra mindenképpen nagy pluszt jelent, hogy vannak fiatal és első véradóink, mert ez is mutatja, hogy számíthatunk a fiatal generációra” – mondta Klempa Katalin a szervezet jelenlegi elnöke.

A továbbiakban még köszöntötték azokat a tagokat, akik tavaly töltötték be valamelyik életjubiläumukat. Az elnöknő beszámolt az előző évben kifejtett tevékenységükről, illetve elmondta azt is, hogy az előző évben született csemeték anyukáit idén februárban összehívták egy beszélgetésre, ahol egy kis ajándékosmagot is kaptak. „Célunk ezzel, hogy megismertessük a szervezetet velük és felhívjuk a figyelmet a véradás fontosságára. Így idén 14 fiatal anyukával sikerült beszélünk” – ecsetelte az elnöknő. A rendezvény további részében az ideai tervek meg tárgyalása került terítékre.



A bronzérmesek balról: Gaál Norbert, Kmet' Judit és Póda Péter; valamint az újdonsült véradók: Varga Mónika és ifj. Póda Béla
Póda Márta felvétele

Parlamentné vol'by vo Vydranoch

Piateho marca sa na celoštátnej úrovni konali parlamentné vol'by. V každej obci k volebným urnám prichádzali občania, aby do nich vhodili hlasovací lístok pre stranu, ktorú by radi videli počas najbližších štyroch rokov v Národnej rade SR.

Dátum konania parlamentných volieb vyhlásil predseda Národnej rady Peter Pellegrini 12. novembra a do zákonom stanoveného termínu (6. december) sa do nich oficiálne prihlásilo 22 strán a jedna koalícia. V prvú marciovú sobotu sa na nich zúčastnilo v rámci celej republiky 59,82% oprávnených voličov, konkrétne

2 648 184 občanov. V Dunajskostredskom okrese prišlo hlasovať 56,46% oprávnených, čo znamená 56 216 občanov štátu.

V našej obci sa z 1415 obyvateľov s hlasovacím právom k volebným urnám dostavilo 778 občanov, čo predstavuje takmer 55 percent, a títo vhodili 757 platných hlasovacích lístkov. Starosta našej obce László Balódi bol na kandidátnej listine strany Most – Híd na 17. mieste, celkovo získal 1722 „prednostných“ hlasov, z toho vo Vydranoch 306. Spomedzi kandidátov spomínanej strany po Balódim u nás získal najviac „krúžkov“ Béla

Bugár (225), Árpád Érsek (98), Gabriel Csicsai (89) a Lucia Žitňanská (49). V obci z kandidátov Strany maďarskej komunity najviac zabodoval József Menyhárt (153), József Berényi (136), Gyula Bárdos (102), Attila Karaffa (71) a Péter Öry (34).

Z pohľadu politických strán volilo najviac občanov stranu Most – Híd (366 – 48,34%), nasledovala SMK – MKP s 271 hlasmi (35,79%), bronzovú priečku vo Vydranoch obsadila strana Smer-SD Roberta Fica s 22 hlasmi (2,90%). Z ostatných kandidujúcich strán spomeňme ešte pomerne slušný výsledok koalície OĽaNO –

Nova (19 hlasov – 2,90%). Strana Borisa Kollára Sme rodina dostala 17 hlasov (2,24%) a stranu Mariána Kotlebu s extrémistickými názormi ĽS Naše Slovensko našli členovia volebnej komisie v 13-tich obálkach (1,71% voličov), SaS Richarda Sulíka dostala v našej obci 10 hlasov (1,32%). Tretiu „maďarskú“ stranu s názvom MKDSZ volilo 5 občanov (0,66%).

Na základe volebných výsledkov sa do parlamentu nakoniec dostalo 11 zástupcov strany Most – Híd, Strane maďarskej komunity sa v rámci celého štátu nepodarilo prekročiť potrebných päť percent z platných odovzdaných hlasov, takže zostáva mimo Národnej rady.

Magyar Tannyelvű Alapiskola Hodos

A Hodosi Magyar Tannyelvű Alapiskola igazgatósága értesíti a Kedves Szülőket, hogy az ünnepélyes beíratás az 1. évfolyamba a 2016/2017-es tanévre **2016. április 6-án** 17:00 órától lesz a magyar tannyelvű alapiskola épületében.

Az iskolánkba beíratott kiselsősöket meglepetéscsomag várja.

Akik az ünnepélyes beíratáson bármilyen okból kifolyólag nem tudnak részt venni, azok gyermekeiket

2016. április 1-től április 29-ig 7:30 – 16:30 óra között az iskola igazgatóságán írathatják be.

Kérjük, hozzák magukkal személyi igazolványukat és gyermekük születési anyakönyvi kivonatát.

Iskolánk kínálata:

- Oktató – nevelő tevékenység az új oktatási program szerint
- Otthonos környezet, gyermekbarát légkör
- Differenciált bánásmód
- Kis csoportokban való foglalkozások
- Iskolai klub minden évfolyam számára 16:30 óráig
- Az IKT nyújtotta lehetőségek kihasználása az oktatásban (modern számítógépek, interaktív tábla)
- Egészséges életmódra való nevelés
- Kirándulások, exkurziók szervezése, színház –, és mozilátogatás
- Versenyekbe, vetélkedőkbe, pályázatokba való bekapcsolódás – tehetséggondozás
- Szakkörök hatékony működtetése (angol nyelv, számítástechnika, drámapedagógia, kerámia)
- További szakkörök igény szerint
- Kreatív foglalkozások
- Népi hagyományok ápolása – hagyományörzés



*Sok szeretettel várunk minden
leendő kiselsőt és szüleit!*

Mgr. Suska Szilvia

Základná škola Vydrany

Riaditeľstvo Základnej školy s vyučovacím jazykom slovenským vo Vydranoch
oznamuje všetkým rodičom,

že slávnostný zápis do prvého ročníka na školský rok 2016/2017 bude

6. apríla 2016 o 17.00 hod. v budove slovenskej školy.

Pre zapísaných prváčikov bude pripravený,
balíček základných učebných pomôcok a milé prekvapenie.

Tí, ktorí sa nevedia zúčastniť slávnostného zápisu,
môžu prísť zapísať svoje deti do školy **od 1. apríla 2016 do 29. apríla 2016**
každý deň od 7,30 hod. do 16,30 hod.

Na zápis je potrebné priniesť rodný list dieťaťa, občiansky preukaz
zákonného zástupcu dieťaťa.



Naša škola ponúka:

- Vzdelávanie podľa nového školského vzdelávacieho programu • Individuálny prístup k žiakom podľa ich potrebám •
- Školský klub detí pre všetky ročníky do 16,30 hod. • Rozhlasovo-dramatický krúžok • Informatický krúžok •
- Vyučovanie anglického jazyka • Školu bez stresu, kľudné rodinné prostredie • Triedu s novým školským nábytkom •
- Keramický krúžok • Krúžok anglického jazyka • Krúžky podľa záujmov žiakov •
- Využívanie interaktívnej tabule pri vyučovaní • Využívanie najmodernejších počítačov a internetu pri vyučovaní •
- Školské výlety • Exkurzie • Návšteva divadelných predstavení • Zapájanie sa do súťaží a rôznych projektov •
- S deťmi si spolu pripomíname rôzne sviatky, zvyky •

*Tešíme sa na Vás, pridte medzi nás!
Mgr. Erika Domsitzová
riaditeľka školy*



Húsvétra várva

A helyi alapiskolákban a húsvéti szünet előtti utolsó napon Húsvétvárót szerveztek a gyerekeknek. Egész délelőtt folyt az osztályokban az ünnepi díszek készítése, a tojásfestés. Minden kis gyerek ajándékot kapott a tanító néniktől, csokinyuszt és csokitójást vihettek haza. A napköziben szintén folytatódott a húsvéti díszek készítése, majd locsolóverseket elevenítettek fel a fiúk.

A február végi papírgyűjtéskor leadott 1320 kilogramm papírból befolyt valamivel több mint 60 eurót a pedagógusok a gyerekeknek erre a napra fordították.

V posledný deň pred začiatkom Veľkonočných prázdnin v miestnych základných školách zorganizovali pre deti program s názvom „Čakanie na Veľkú noc“. Počas celého dopoludnia v triedach prebiehala príprava sviatočných dekorácií, maľovanie vajíčok. Každé malé dieťa dostalo od pani učiteliek darček, domov si mohlo odnieť čokoládového zajáčika a čokoládové vajce. Počas dňa rovnako prebiehalo zdobenie veľkonočných ozdôb, chlapci si popritom v pamäti oživovali obľúbené veršovanky.

Pri zbere papiera, ktorý sa konal koncom februára sa ho vyzberalo 1320 kilogramov, čo vynieslo v peniazoch o niečo viac ako 60 eur. Tieto peniaze pedagógovia použili v prospech detí práve v tento deň.

V očakávaní Veľkej noci



Helyt álltak a matekosok

December végén tartották az iskolában a Pitagoriász matematika versenyt iskolai fordulóját, ahonnan a továbbjutók a járási versenyen március 8-án vettek részt Dunaszerdahelyen. Idén első alkalommal a magyar iskolások is bekapcsolódtak a versenybe.

A magyar iskolások, a harmadikos Horváth Mónika Kira és Herceg Tamás a középmezőnyben végeztek. Ők a jövő évben ismét kipróbálják majd magukat a matematikai megmérettetésén.

A helyi szlovák alapiskola, mint minden évben, idén is indult, három negyedikes diákkal szálltak versenybe. Avtanas Alexa és Ramon Kardos negyedik, Eugen Valerián Szolgay pedig az ötödik helyen végzett. A helyi szlovák tannyelvű alapiskola ezzel az eredménnyel maga mögé szorította a járás valamennyi szlovák iskoláját, a somorjai tanintézet kivételével. Avtanas Alexa az összes versenyző közül a legtöbb példát oldotta meg, ám időben nem végzett olyan jól, ezért lett negyedik. A gyerekek ezeket az eredményeket 102 diákból érték el.

Matikári si svoje miesto zastali

Koncom decembra sa na škole konalo školské kolo matematickej súťaže „Pytagoriáda“, z ktorej sa postupujúci prebojovali na okresné kolo, ktoré sa uskutočnilo 8. marca v Dunajskej Strede. Tento rok sa po prvý raz zapojili aj žiaci z našej maďarskej školy.

Maďarskí školáci – tretiačka Kira Mónika Horváth a Tamás Herceg – sa umiestnili v strede „štartového poľa“. Obidvaja sú však už dnes rozhodnutí, že si svoje vedomosti z matematiky otestujú aj v budúcom roku.

Miestna slovenská škola – tak ako už každý rok – štartovala aj tentoraz. Na súťaži ju zastupovali traja štvrtáci: Alexa Avtanas a Ramon Kardos obsadili zhodne celkové štvrté miesto, Eugen Valerián Szolgay dosiahol na piatu priečku.

Škola s vyučovacím jazykom slovenským vo Vydranoch nechala za sebou všetky zo slovenských vyučovacích inštitúcií v okrese – s výnimkou ZŠ v Šamoríne. Alexa Avtanas vyriešila spomedzi všetkých súťažiacich najviac príkladov, no časovo to nebolo až tak dobré, a preto skončila „až“ štvrtá. Naše deti dosiahli tieto výborné výsledky spomedzi 102 žiakov.

Tíz év után újra miénk a focipálya

Egy tíz éves munka zárult le az év elején. Visszakerült a község tulajdonába a helyi futballpálya területe. Így ezentúl a pályázati lehetőségek sem sétálnak el mellettünk, ami a terület fejlesztését illeti.

„A hodosi focipálya kérdése emlékeztem szerint 2006/2007 fordulóján a választások után merült fel több ízben a falufejlesztési bizottság ülésén. Akkor kezdődött a nyomozás, hogy eredetileg a telekkönyvben kinek a nevében volt vezetve a terület, hogyan kerül a hodosi DUKLA Termelőszövetkezet nyilvántartásába, illetve utóbb a Dunaszerdahelyi Szövetkezet tulajdonába” – meséli Hodossy Szabolcs, jogász. A terjedelmes és hosszas adatgyűjtés után elkészített jogi



Hodossy Szabolcs

elemzés egyértelművé tette a község elöljárósága számára, hogy a múltban keresni a megoldást nem helyénvaló. „Két lehetőség merült fel a focipálya, illetve a körülötte lévő területek (a község háza, kultúrház, parkoló, zöld terület, 4 lakásos lakóház) rendezésére. Elsőként az elbirtoklás gondolata, ugyanis nyilvánvaló tény volt mindenki számára, hogy a hivatalosan vezetett telektulajdonos soha sem viselkedett a focipálya és környéke tulajdonosaként. **Örök idők óta a hodosiaké, a községé volt a terület,** nem pedig a Dunaszerdahelyi Szövetkezeté. A meglévő dokumentációval az akkori polgármesterrel, Tóth Istvánnal meg is kerestük a közjegyzőt, aki vállalta

volna az ügyet, hogy elkészítse az elbirtoklási jegyzőkönyvet, viszont nem tudott sem ő, sem pedig mi semmit kezdeni a tulajdonlapon vezetett és jogilag a telkekhez tartozó tehertételekkel. Ugyanis tudni való, hogy a nem létező Dunaszerdahelyi Szövetkezetnek jelentős tartozásai voltak a Földművelési és Vidékfejlesztési Minisztérium, a Dunaszerdahelyi Adóhivatal, a Szlovák Konszolidációs Bank és Hodos Községe felé. Amennyiben megtörtént volna az elbirtoklás, akkor a tulajdonjoggal a tulajdonlapon vezetett terhek is Hodos Községre szálltak volna. Ezért a másik lehetőséget választottuk, a Dunaszerdahelyi Szövetkezet utólagos likvidációját” – ecseteli a történeteket Szabolcs. A beadványt a Nagyszombati Járásbíróság felé még 2008. április 21-én adták be a község nevében, amely 2010. június 6-i határozatával elrendelte a Dunaszerdahelyi Szövetkezet utólagos likvidációját. A kinevezett likvidátor feladata a meglévő vagyon értékesítése és a nyereség elosztása volt a tagság között. A likvidációba tartozó vagyont a focipályát és környékét jelentő telkek, a hodosi újtelep omladozó épületei és a dunaszerdahelyi fürdő melletti (a valóságban már nem is, csak jogilag a tulajdonlapon létező) faházak alkották. Emellett természetesen volt jelentős adóssága is a Dunaszerdahelyi Szövetkezetnek.

Jelentős változás az ügyben 2012 decemberében történt, amikor a likvidátor felhívta a nyilvánosság figyelmét, hogy akit érint, 2013. március 31-ig jelezze a követelését a Dunaszerdahelyi Szövetkezet felé. Természetesen Hodos Községe is jelentkezett. A likvidátor becslést ké-



Szabó Kati

szítettett a likvidációt képző vagyontárgyak értékének megállapításáról, valamint költségvetési javaslatot kért a romos épületek bontására. Mindeközben lassanként változott a telkeket is tartalmazó tulajdonlap, lekerültek a Dunaszerdahelyi Adóhivatal tehertételei, maradt a Földművelési és Vidékfejlesztési Minisztérium és Hodos Község. A megoldás az idén érkezett, a likvidációnak sikerült megoldania a minisztériumi kérdést is (a teher törlését, illetve részbeni törlesztését), minek utána megtörtént a focipálya telkének megvásárlása Hodos Községe által.

Szabó Kati 2011-ben került a községi hivatalba, ahol a hivatalvezetői munkakört töltötte be. „Akkor kaptam meg ennek a feladatnak a kezelését. Innentől kezdve én is azon munkálkodtam, hogy a község tulajdonába visszakerüljön a 460-as tulajdonlapon lévő ingatlanok összessége, amelyeknek többek közt az egyik parcellája a 810/1-es, a helyi focipálya” – meséli. Elmondja, hogy ebben



az időszakban Hodossy Szabolcs jogász segítségével vitathatatlan és mindenképpen említésre méltó, mert ahogy Kati, Szabolcs is úgy kezelte ezt a problémát, mintha a saját értékeit szerette volna visszaszerezni. „Ebben az időszakban (2011–2016), annak ellenére, hogy nem a falu tulajdonába tartoztak ezek a parcellák, attól a község látható változásokat foganatosított a területen, beleértve a három lelátó felépítését, a sportöltöző felújítását, a kultúrház átalakítását, a fülé épített panzió kialakítását. Mindezek mellett a tavalyi évben el tudtuk kezdeni a tűzoltószertár építését is. Ez a terület egyetlen stratégiai szempontból volt fontos a községnek, mégpedig azért, hogy ki tudjunk alakítani egy olyan létesítményt, ami a sportnak és különböző más aktivitásoknak, akár szabadidős jel-

legű vagy egyéb aktivitásnak is helyet adhat” – magyarázza. Hozzáteszi, hogy nem titkolt terv volt, erre a területre egy sportcsarnokot felépíteni, hogy végre méltó helye legyen az asztaliteniszeseinknek is. Nagyon fontos megemlíteni, hogy a Nemeshodosi Nagy Lakoma is egy idegen jogi személy tulajdonában lévő területen zajlott. „Az én feladatom az volt, hogy koordináljam azt a csoportot, aki tudott és hajlandó volt segíteni. Nem csak egy olyan központot szeretnénk itt létrehozni, ami elsősorban a sportról szól, de azt akarjuk, hogy legyen egy olyan hely, ahova az emberek össze tudnak jönni beszélgetni, szórakozni. S mivel a község nem tudta bizonyítani, hogy a terület a tulajdonlapon az ő tulajdonában van, kiestünk és elestünk nagyon-nagyon sok pénztől, melyeket

különböző pályázatokból tudtunk volna hívni. Ezek a pénzek szinte a szemünk előtt sétáltak el, ugyanis a tulajdonlap felmutatása nélkül nem tudtunk pályázni például multifunkciós pálya kialakítására, vagy a már említett sportcsarnok építésére” – fűzi hozzá Kati.

Akik ezen az ügyön dolgoztak és 10 évig azon munkálkodtak, hogy a terület újra Hodoshoz tartozzon hivatalosan is, minden bizonnyal 2016 február 16-át piros betűkkel írják majd bele a naptárunkba. De ugyanúgy ünnep lehet ez minden hodosi számára, hiszen rengeteg energiát, bosszúságokat, idegeskedést és időt emésztett fel az ügy. „Azt gondolom, kevés az olyan ember, természetesen Balódi László polgármester kivételével, aki jobban örül ennek a végkifejletnek, mint én. Mindazok mellett, hogy a hivatalok útvesztőit járva nagyon sokfajta emberrel találkoztam, akik nem biztos, hogy mindig nagyon segítőkészek voltak, de a szomorú, hogy a legtöbb akadályt elénk gördítő mégis egy hodosi polgár volt” – zárja a beszélgetést Szabó Kati. Így végül a focipálya és a hozzá tartozó telek újra visszakerült a község és a hodosi lakosok tulajdonába.

(as)



Feltettük a pontot az i-re



Ruhatár a régi formájában

A szépülő kultúrház utolsó helyiségei is felújításra kerültek. Mindannyian emlékezünk még a kultúrház ruhatárára, amely még a boldog békeidők maradványaként várta a látogatókat. Mostanra már a régmúlt rendszer szagát is magában őrző faburkolat lekerült a ruhatár faláról és új külsőt kapott, hogy akik ezentúl a művelődési házba látogatnak, azoknak ne kelljen azzal a látvánnyal szembesülniük, ami eddig fogadta őket. De a kultúrház bejárati ajtaja is lecserélésre került, így végre teljes a kép és egy olyan épületet mondhatunk kultúrházunknak, amely tényleg, minden szempontot kielégítően kultúrált.



Munka közben



A felújítás után

Fotó: Keszi Ildikó (2) és Angyal Sándor

Az ülés programja

Az önkormányzat 2016. 03. 14-én megtartott 3. ülésének programja

1. Megnyitó
2. Jegyzőkönyvvezető és hitelesítők kijelölése, valamint a javasoló bizottság megválasztása
3. Tárgyalási rend jóváhagyása
4. Határozatok teljesítésének ellenőrzése
5. Együttműködésről szóló 15/13500/042-ZoS számú szerződésjavaslat / Nyugat-szlov. disztrib. Rt. / Almabeli dűlő/
6. Pohár György és neje Pohár Anna, lakhely Hodos 84 kérelme a kérelmező valamint a község tulajdonában lévő szántóföldek effektív elosztására...
7. Csölle Ilona, lakhely Hodos 388 kérelme a község tulajdonában lévő földterület eladására
8. Beszámoló a község főellenőrének 2015-ös évi ellenőrzési tevékenységéről
9. Projektek elkészítésének, valamint a dotációs szerzés jóváhagyása a „Községi hivatal rekonstrukciójára” és a „Középületek energiatartozásának csökkentésére” – óvoda épülete, Hodos község
10. Hodos község területrendezési tervének változtatása és kiegészítése – javaslat
11. Számlák megfizetése
12. Bizottsági elnökök, valamint a helyi iskolatanácsokba delegált képviselők beszámolója
13. Polgármester beszámolója
14. Egyéb aktuális ügyek – vita
15. Zárszó

Program zasadnutia

Program 3. zasadnutia OcZ, konaného dňa 14. 03. 2015

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie
3. Schválenie programu rokovania
4. Kontrola plnenia uznesení OcZ
5. Návrh zmluvy o spolupráci č. 15/13500/042-ZoS /Západosl. distrib. a.s./IBV – „Almabeli dűlő“
6. Žiadosť Juraja Pohára a Anny Pohárovej, bytom Vydrany 84, o efektívne prerozdelenie pozemkov vo vlastníctve žiadateľov a obce z hľadiska ich využiteľnosti
7. Žiadosť Heleny Csölleovej, trvale bytom Vydrany 388, o odpredaj pozemku vo vlastníctve obce Vydrany
8. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce Vydrany za rok 2015
9. Súhlas na prípravu projektov a získanie dotácie na „Rekonštrukciu budovy OcÚ“ a na „Zníženie energetickej náročnosti verejných budov – objektu MŠ, obec Vydrany“
10. Návrh zmien a doplnkov Územného plánu obce Vydrany z dôvodu potreby prehodnotenia regulácie niektorých existujúcich a schválených lokalít ÚP obce ako aj dôvodu schválenia nového ÚPN regiónu TTSK
11. Odsúhlasenie faktúr
12. Správa predsedov komisií a poslancov OcZ delegovaných do Rady školy pri MŠ s VJM Vydrany, do Rady školy pri ZŠ Vydrany a do Rady školy pri ZŠ s VJM Vydrany
13. Správa starostu obce
14. Rôzne – diskusia
15. Záver

☞ ANYAKÖNYVI HÍREK • SPRÁVY Z MATRIKY ☞ November-december 2015. november-december



HÁZASSÁGKÖTÉS • UZAVRELI MANŽELSTVO:

- Bedjeti Faik (Macedónia) és Tomič Henrieta, született Danisová (Hodos)

Gratulálunk és sok boldogságot kívánunk! • Novomanželom blahoželáme k uzavretiu manželstva!

ÚJSZÜLÖTTEK • NARODILI SA:

- Hrivnáková Lea

Gratulálunk az újszülöthöz! • Rodičom blahoželáme k šťastnému príchodu ich dieťaťa na svet!



ELHUNYTA • ROZLÚČILI SME SA:

- Koós József (65)



*A hozzátartozók fogadják őszinte részvétünket!
Pozostalým rodinám vyslovujeme úprimnú sústrasť nad stratou ich blízkych!*

Hodosi maradtam XXXIII.

Metzner Zsuzsa, lánykori nevén Simon, 1984-ben hagyta el Hodost. Dunaszerdahelyre járt a mezőgazdasági középiskolába (SPTŠ), ahol megismerkedett első férjével. Az ismeretségből házasság lett, majd ezt követően családot alapítottak. Így került a mátyusföldi Nagyfödemesre, majd élt Dunaszerdahelyen is, ma pedig a Szenc melletti Rétén lakik, ám a Nagyfödemesi Községi Hivatal hivatalvezetőjeként dolgozik. Három gyermek édesanyja. Már a gyermekek megszületése után úgy döntött, folytatja tanulmányait. Nyitrán a Konstantin Filozófus Egyetemen Hungarológiai szakon szerzett oklevelet, jelenleg a máriatölgyesi (Dubnica nad Váhom) műszaki főiskolán menedzser szakot hallgat. Már a szakdolgozatát írja.

Milyen gyakran jár haza Hodosba?

• Amikor elköltöztem, a férjem nappali tagozaton katonai főiskolán tanult, így négy éven keresztül nagyon keveset volt otthon. Abban az időben nagyon sokszor jártam haza, Hodosba. Volt, hogy az egész hétvégét is itt töltöttem a gyerekekkel. Manapság kicsit ritkábban jövünk, de telefonon szinte minden nap beszélünk a szüleimmel.



Metzner Zsuzsa

Hogy tetszik önnek a fejlődés, milyen a község az utóbbi években végig?

• Nagyon tetszik a falu formája, jó dolog a bérlakások építése, mert sok fiatal számára ad a kezdetekben lakhatási lehetőséget. Erről tanúskodik a község lakosságának összetétele, hiszen fiatalodik a falu – legalábbis a legutolsó népszámlálás adatai ezt tükrözik. Szépek a felújítások, melyek a községben zajlottak. Ha Dunaszerdahely felől érkezek a faluba, a látvány, ami elélem tárul, melegséggel tölti el a szívemet. Az új bérházak mellett nagyon örülök annak, hogy háztelkek is vannak, tehát mégis megmarad a falusi jelleg.

Mit szól a kulturális fejlődéséhez?

• Látom, hallom, hogy mennyi rendezvény van. Ezek közül mindenképpen kiemelkedik a Nemeshodosi Nagy Lakoma, ami nem csak a faluban híres, de a szélesebb régióban is. Ott minden alkalommal megjelenek, találkozom a rokonokkal, barátokkal, de a hodosiakkal is, akiket nagyon ritkán látok. Szerintem nagyon sokat fejlődött Hodos ebből a szempontból is.

Visszatérne a szülőfalujába?

• Még bármi történhet, de ha úgy hozná az élet, biztosan visszaköltöznék a faluba, mert azért az ember szíve mindig visszahúzza őt a szülőfalujába. Ott vannak a rokonaim, a barátaim, és nagyon tetszik a környezet. De így is, ha bármi történik, autóba ülök és harminc perc alatt otthon vagyok.

A rovat címe: Hodosi maradtam. Egyetért ezzel?

• Nagyon nehéz erre válaszolnom, mert sok helyen laktam már az életem folyamán. De visszavágyom, szóval mindenképpen hodosi vagyok. Ha valaki megkérdezi, honnan jöttem, akkor azt mondom, hogy Dunaszerdahely mellől, mert nem mindenki ismeri Hodost. Aki igen, annak büszkén mondom, hogy én Hodosból származom.

Köszöntő

Az ember életében vannak olyan mérföldkövek, melyeknél megáll és elgondolkozik a megtett útról, a múltjáról és a jelenéről. Egy olyan embert köszöntünk 80. születésnapján, aki büszkén elmondhatja, hogy az élete nyitott könyv, egy regény. Patócs Józsefet köszöntjük, aki 1936. március 19-én született. Gyermekéveit a Hodosréti Bődörpusztán töltötte, majd Dióspatonyréten kezdett iskolába járni, melyet megszakított a kitelepítés. Szüleivel együtt a Benesi dekrétumok alapján Csehországba deportálták, ahonnan csak 1949-ben térhettek haza. A meghurcoltatás mély sebet hagyott életében, és még ma is, ha visszagondol a keserű évekre könnyű szökik a szemébe.

Szobafestőnek tanult ki, mely szakmát még ma is, 80 évesen, sokszor gyakorolja. Közel 40 éve ismerem Józsi barátomat, és elmondhatom,

hogy olyan embert ismertem meg személyében, aki sokaknak példaképe lehetne. „A MEGMARADÁSUNKÉRT” PT kultúr csoportjának oszlopos tagja. Még betegen is eljön a próbákra, fellépéseinkre és hozzászólásaival, javaslataival segíti a közös munkát. Olyan fiatalos életkedve, vitalitása van, hogy azt sokan megirigyelhetik. A szó legszorosabb értelmében igazi magyar ember, akit nem törtek meg



az élet viharai, aki sokszor példát mutat kultúr csoportunk többi tagjának is. A hosszú útjaink során sokszor elcsodálkozunk, hogy nem ismer fáradtságot, ő buzdítja csoportunk többi tagjait is. Március 19-én névnapja és születése napján a csallóközkürti fellépésünk után először a színpadon köszöntöttük ott, ahol otthonosan érzi magát. Este „A MEGMARADÁSUNKÉRT” PT meglepetésként a Hodosi kultúrházban díszvacsorát adott az ünnepeltnek. Ott köszöntötték azok is, akik tisztelik, szeretik. Mit is kívánjunk az ünnepeltnek ezen a kerek évfordulón? Elsősorban további jó erőt, egészséget és természetesen azt is, hogy minél tovább maradjon tagja kultúr csoportunknak. Még egyszer Isten éltesse az ünnepeltet!

„A MEGMARADÁSUNKÉRT” PT
nevében Csepi György elnök

A forradalomra emlékezve

Községünkben, mint minden évben, idén is sor került az 1948/49-es Szabadságharc megemlékezésére. A rendezvény március 18-án kora este zajlott a helyi kultúrházban.



A Megmaradásunkért kultúrcsoport fellépése



Bukovszky László történész



A helyi alapiskolások ünnepi műsora

Keszi Ildikó felvételei

Évet zárt a Csemadok

Március 6-án megtartotta értékelő-tisztújító taggyűlését a Csemadok helyi szervezete. Győri Béla, a szervezet elnöke megnyitójában üdvözölte a megjelenteket, valamint a vendégeket. Köztük Huszár Lászlót, a Szlovákiai Magyar Művelődési Intézet igazgatóját, Sátor Zoltánt, a Dunaszerdahelyi Területi választmány elnökét, illetve titkárát, Lázok Attilát, valamint községünk polgármesterét, Balódi Lászlót. A meghívást elfogadta még a helyi önkéntes tűzoltószervezet elnöke és parancsnoka, ifjabb Szabó Ferenc és Szabó Lajos. Jelen volt még ifjabb Győri Béla önkormányzati képviselő, a kulturális bizottság elnöke.

A szervezet elnöke a beszámolójában elmondta, hogy az utóbbi években a szervezet tevékenysége nem volt nagyon aktív, főként a szervezeti élet terén voltak

hiányosságok, többek közt a tagok nyilvántartása és a tagsági illeték beszedése terén. Mindezek mellett akadtak aktív tagjai is a szervezetnek, hiszen a községi rendezvényeken részt vállaltak a szervezésben és a kultúrműsorok előkészítésében egyaránt.

„A Megmaradásunkért” kultúrcsoport tevékenységéről Csepí György, a csoport vezetője számolt be. Elmondta, hogy a csapat az elmúlt évben több mint 5000 kilométert utazott a Kárpát-medencében, hogy az ott élő magyaroknak elvigye a községünk és az itt élő emberek üdvözlétét, valamint hazaszeretetre és magyarságtudatuk erősítésére buzdítson minden magyart hazafias műsorunkkal. Elmondta azt is, hány helyről kapnak köszönőleveleket, amelyek további munkára buzdítják a csapat minden tagját, a nyolc évestől a nyolcvan évesig.

A tagság megválasztotta a vezetőség tagjait, valamint az elnököt, amely posztot továbbra is Győri Béla tölti majd be. A vitában felszólalók mind biztosították az elnököt és a vezetőség tagjait a segítségükről.

A következő időszak legfőbb feladatai lesznek a tagság nyilvántartása, a tagilleték befizetése, új tagsági könyvek kiosztása, fél év elteltével a tagság összehívása és a vezetőség kibővítése. Szeretnénk több helyi kulturális rendezvényt megvalósítani, valamint feléleszteni a színjátszást, aminek nagy hagyománya van a községünkben.

A zárzóban Győri Béla megköszönte mindenkinek az eddigi tevékenységét és sok erőt, egészséget kívánt a további munkához. Az évszót „A Megmaradásunkért” polgári társulás énekkara zárta rövid kultúrműsorával.

(gyb)

QUO VADIS?

Újságunk új rovata ezzel a szokatlan címmel fogja Önöknek közvetíteni azokat a történeteket, melyek azzal a hellyel kapcsolatosak ahova – akarva vagy akaratlanul, de biztosan – mindannyian bekerülünk. Nevezük akár sírkertnek, vagy temetőnek.

Ezt a helyet életünk egyes szakaszaiban különbözően fogjuk fel. Míg a fiatalok számára a bánattal és a könnyekkel függ össze, ahol a szeretett nagymama, nagypapa, nagybácsi vagy akár a nagynéni fekszik, nekünk idősebbeknek, egy lépéssel közelebb van. A Quo vadis cím arra hivatott, hogy felkeltse a figyelmet, ám mindezek mellett reméljük, hogy a tartalom is ezt teszi majd. Az igazság egyszerű – a temetőben sétálunk, ám nagyon keveseknek adatik meg ott megtenni az utolsó lépést. Hiszen az a természetes, hogy

oda már visznek bennünket. Biztosan mindannyian emlékszünk tavaly novemberben a szépen feldíszított sírokra. Szeretném megköszönni mindazoknak, akik segítettek és rendezték nem csak a szereteteik, de azok sírját is, akiknek már nem élnek hozzátartozói, és nincs ki gondoskodik róluk. Mert nagyon is sok van belőlük, hiszen több mint fél évnyi kutatás után sem sikerült kideríteni, hogy 150 sírban ki, vagy kinek a hozzátartozója nyugszik.

Bár annak ellenére, hogy a téli időjárás a kinti munkának nem kedvezett, a sírkert szebbé tételéért folytatott munkák egyre jobban haladtak. A növények téli pihenőideje alatt a szabadon növekvő fák és bokrok kitakarításán dolgoztunk. Néhány ilyen növény nagyon kedvezőtlen helyen nőtt és nem utolsó sorban folyamatosan tönkretette a síremlékeket. Azok, amelyek

a síroktól távolabb nőnek, megmaradtak, csak visszavágtuk őket, hogy ne a flakonok, öntözőkannák, rongyok, seprűk, vagy éppen az öreg koszorúk és mécsesek tárolóhelyeként szolgáljanak.

A nagy fák, melyekből a temetőben kevés van, sok esetben nagyon rossz helyen vertek gyökeret. Ezek a gyökereikkel a közelben lévő síremlékeket is rongálják, bepiszkolják, illetve sok esetben a villanyvezetékhez is közel nőnek, ami veszélyes. A magasfeszültségű vezetékek alatt lévő fákat mi visszavágtuk, s holott nem éppen esztétikus így a kinézetük, szükséges volt ezt a lépést megtenni. A türelmüket kérem, hiszen a zöld övezet rendbe tételéhez idő kell. Ezúton kérem, hogy informáljanak, ha bármilyen bokrot, vagy fát szeretnének kiültetni a temetőbe, hiszen nekem is az a célom, hogy úgy nézzen ki ez a terület, mint egy park.

A vegetációs időszak kezdétéig önök is tudnak segíteni nekünk, mégpedig úgy, hogy

letakarítják szeretteik sírját, ki-dobják a régi koszorúkat és az elhasznált mécseseket, hiszen azok nem csak rosszul mutatnak a síremlékeken, de a szél is szétfújhatja őket a temetőben, ami megnehezíti számunkra a terület rendben tartását. Emlékeztetnénk önöket, hogy az elhelyezett konténerek, pontosan erre a célra vannak kihelyezve, nem pedig a háztartási hulladék eldobására. A C és D szektorban lévő szeméttárolóba (azon az oldalon, ahol a blokkok vannak) valaki a háztartási szemetet dobja, ami tényleg nem oda való.

Biztosan mindenki észrevette, hogy éppen úgy, ahogy a község legforgalmasabb területei, úgy a község temetője is be van kamerázva. Szilárdan hiszek abban, hogy ez nem csak megelőző hatással lehet, de elveszi bárki kedvét attól, hogy olyat tegyen, ami csökkentheti az áhitat és a méltóság jelenlétét ezen a nyilvános területen.

*Rudolf Kasan
Fordítás: AS*



Részlet a helyi temetőből a takarítás előtt...



...majd a takarítás után

Kasan Rudolf felételei

FELHÍVÁS

A hodosi temető gondnoka értesít mindenkit, akinek elhunyt szerettei a helyi sírkertben nyugszanak, hogy minden sírhelyre a 4/2015-ös általános érvényű rendelet alapján szükséges bérleti szerződést kötni és befizetni a bérleti díjat. Ezennel szeretném értesíteni mindazokat, akinek még nincs ilyen szerződésük, hogy álljanak meg a helyi községi hivatalban annak megkötésére. További információkat a 031/552 21 25, vagy a 0908 347819 telefonszámokon kaphatnak Kasan Rudolftól.

VÝZVA

Správca pohrebiska vo Vydranoch upozorňuje všetkých, ktorí majú pochovaných svojich príbuzných na miestnom cintoríne, že podľa všeobecne záväzného nariadenia, každé hrobové miesto musí byť uzatvorená nájomná zmluva a zaplatené nájomné. Vyzývam týmto tých, ktorí ešte nájomnú zmluvu nemajú, aby sa dostavili na obecny úrad za účelom jej uzavretia. Bližšie informácie na t.č.: 031/552 21 25, alebo 0908 347819, Rudolf Kasan.

Nyugat-szlovákiai V. liga, déli csoport, 19. forduló

Eredmények:

Csallóközkürt–Alsószeli 1:0 (1:0), g.: Lipóti (7.). Nádszeg–Jányok 1:0 (0:0), g.: Borka (56.). DAC C–Hodos 1:0 (0:0), g.: Kálmán (66.). Lég–Felsőszeli 3:0 (1:0), g.: Fekete (20., 65., 76.). Šoporňa–Nagyabony 0:1 (0:0), g.: Miklós (58.). Illésháza–FK Nagymagyar 5:0 (1:0), g.: Barčák (3., 74., 86., 90.), Marič (48.). Nyárasd–Vága 1:0 (0:0), g.: Medgyes (58.).

Szabadnapos: Jóká.

Nagyfödemes csapata kilépett a bajnokságból, eredményeit törölték.



Nagy érdeklődés övezte a Hodos-Illésháza mérkőzést

Lelkes Vince felvételei



A bajnokság állása

1.	Alsószeli	18	14	2	2	41:11	44
2.	Csallóközkürt	18	12	3	3	32:14	39
3.	Illésháza	18	12	4	2	59:21	40
4.	Felsőszeli	18	8	2	8	30:25	26
5.	Nagyabony	18	8	1	9	35:36	25
6.	Lég	17	6	5	6	16:20	23
7.	Šoporňa	18	7	2	9	13:21	23
8.	DAC C	18	6	4	8	34:30	22
9.	Nyárasd	17	7	1	9	23:23	22
10.	Jányok	18	6	3	9	22:31	21
11.	Jóká	17	6	3	8	26:41	21
12.	Vága	17	5	4	8	22:28	19
13.	Hodos	18	5	4	9	22:31	19
14.	Nagymagyar	18	6	1	11	13:37	19
15.	Nádszeg	18	3	5	10	20:39	14

Tavaszi focimenetrend 2015 / 2016

5.	Hodos – Nádszeg	2016. április 3.	15.30	11.	Nagyfödemes – Hodos	elmarad
6.	Cs.kürt – Hodos	2016. április 10.	15.30	12.	Hodos – Felsőszeli	2016. május 22. 17.00
7.	Hodos – Jányok	2016. április 17.	16.00	13.	Vága – Hodos	2016. május 29. 17.00
8.	Hodos – Alsószeli	2016. április 24.	16.00	14.	Hodos – Nyárasd	2016. június 5. 17.00
9.	Nagymagyar – Hodos	2016. május 1.	16.30	15.	Hodos – Lég	2016. június 12. 17.00
10.	Hodos – Nagyabony	2016. május 8.	16.30			



Hodos, a mi falunk – Vydrany, naša dedina – A hodosi önkormányzat információs havilapja. Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata. Főszerkesztő: Angyal Sándor. Nyelvi szerkesztő: RSDr. Orbán Péter, Lubo Banič. Grafikai előkészítés: Mgr. Angyal Sándor - AlexGRAF. E-mail: **ujtag.hodos@gmail.com**. Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen. Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Megjelenik havonta. Lapzártá minden hónap 20. napja. A hirdetések nyelvtani minőségéért a szerkesztőség nem vállal felelősséget és nem azonosul velük.